TORONTO
ALUMINIUM BOX

BG- АЛУМИНИЕВА КУТИЯ
CZ- HLINÍKOVÝ BOX
DE- ALUMINIUM BOX
DK- ALUMINIUMSBOKS
ES- CAJA DE ALUMINIO
EST- ALUMIINIUMKARP
FI- ALUMIINILAATIKKO
FR- BOÎTE EN ALUMINIUM
GB- ALUMINIUM BOX
GR- ΚΙΒΩΤΙΟ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
HR- ALUMINIJSKA KUTIJA
HU- ALUMÍNIUMDOBOZ
IS- ÁLKASSI
IT- CASSETTA IN ALLUMINIO
LT- ALIUMINĖ DĖŽĖ
LV- ALUMĪNIJA KASTE
NL- ALUMINIUM KIST
NO- ALUMINIUMBOKS
PL- ALUMINIOWA SKRZYNIA
PT- CAIXA DE ALUMÍNIO
RO- CUTIE DE ALUMINIU
SE- ALUMINIUMBOX
SK- HLINÍKOVÁ SKRINKA
SI- ALUMINIJASTA ŠKATLA
TR- ALÜMİNYUMKUTU

WWW.ENDERS-GERMANY.COM

3886

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Осигурете адекватна транспортна безопасност по време на транспортиране.
- Осигурете безопасна стойка при подреждане. Максимална височина на подреждане 3 щайги.
- Кашонът не е подходящ за транспортиране на живи същества. Моля, уверете се, че в кутията има само предмети, преди да я затворите. Съхранявайте далеч от деца. Не е подходяща за съхранение на опасни материали като батерии и газови бутилки.
- Да не се използва като камина.
- Не е подходяща за транспортиране или съхранение на храна.
- Преместваите тежките кутии само по двойки или с помощни средства.
- Обърнете внимание на ергономичността си при повдигане на кутията. Повдигайте кутията, като използвате краката си, а не гърба си.
- Кутията предлага защита срещу пръски вода, но не е напълно водоустойчива.

ПОЧИСТВАНЕ

- **Почиствайте редовно:** Почиствайте замърсяванията, праха и остатъците с мека кърпа или гъба.
- **Леки почистващи препарати:** Използвайте pH-неутрални сапуни или специални почистващи препарати за алуминий, за да предотвратите увреждане на повърхността.
- **Без абразивни почистващи препарати:** Избягвайте агресивни почистващи препарати или подложки за почистване, тъй като те могат да надраскат повърхността.
- **След почистване:** Изсушете кутията добре с мека кърпа.

СЪХРАНЕНИЕ

- **Съхранявайте на сухо място:** Съхранявайте кутията на сухо място, за да предотвратите окисляване поради влага.
- **Да не се влиза в контакт с агресивни вещества:** Избягвайте контакт с киселини, основи или солени материали, тъй като те могат да атакуват повърхността.
- **Защитена от атмосферни влияния:** Когато не се използва, съхранявайте кутията на място, защитено от дъжд и слънце.
- **Избягване на натиск при подреждане:** Ако кутията се подрежда, уверете се, че товарът е равномерно разпределен.

АКСЕСОАРИ

КОМПЛЕКТ ТРАНСПОРТНИ КОЛЕЛА
4 въртящи се колела със спирачки
Артикул № 3585

КОМПЛЕКТ БРАВИ I
2 вградени брави с 2 ключа
(с еднакви ключове в комплекта)
Артикул № 3750

КОМПЛЕКТ БРАВИ II
2 вградени брави с 2 ключа
(винаги с еднакви ключове)
Артикул № 3751

СЕРВИЗ И ПРОИЗВОДИТЕЛ

СЕРВИЗ:
http://www.enders-germany.com

ПРОИЗВОДИТЕЛ:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Германия

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zajistěte odpovídající bezpečnost přepravy během přepravy.
- Zajistěte bezpečný stojan při stohování. Maximální výška stohování 3 bedny.
- Bedna není vhodná pro přepravu živých tvorů. Před uzavřením boxu se ujistěte, že jsou v něm pouze předměty. Uchovávejte mimo dosah dětí. Není vhodný pro skladování nebezpečných materiálů, jako jsou baterie a plynové lahve.
- Nepoužívejte jako ohniště.
- Není vhodný pro přepravu nebo skladování potravin.
- Těžké boxy přemisťujte pouze ve dvojici nebo s pomůckami.
- Při zvedání krabice dbejte na ergonomii. Krabici zvedejte pomocí nohou, nikoliv zad.
- Box poskytuje ochranu proti stříkající vodě, ale není zcela vodotěsný.

ČIŠTĚNÍ

- **Pravidelně čistěte:** Odstraňte nečistoty, prach a zbytky měkkým hadříkem nebo houbou.
- **Šetrné čisticí prostředky:** Používejte mýdla s neutrálním pH nebo speciální čisticí prostředky na hliník, aby nedošlo k poškození povrchu.
- **Žádné abrazivní čisticí prostředky:** Vyhněte se agresivním čisticím prostředkům nebo drátěnkám, protože mohou povrch poškrábat.
- **Po čištění:** Důkladně osušte skříňku měkkým hadříkem.

SKLADOVÁNÍ

- **Skladování na suchém místě:** Krabičku skladujte na suchém místě, abyste zabránili oxidaci způsobené vlhkostí.
- **Žádný kontakt s agresivními látkami:** Vyvarujte se kontaktu s kyselinami, louhy nebo slanými materiály, protože mohou napadnout povrch.
- **Chráněno před povětrnostními vlivy:** Pokud box nepoužíváte, skladujte jej na místě chráněném před deštěm a sluncem.
- **Zabraňte tlaku při stohování:** Pokud je box stohován, dbejte na to, aby bylo zatížení rovnoměrně rozloženo.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

SADA PŘEPRAVNÍCH KOLEČEK
4 otočná kolečka s brzdou
Číslo položky 3585

SADA ZÁMKŮ I
2 zadlabací zámky se 2 klíči
(stejný klíč v sadě)
Číslo položky 3750

SADA ZÁMKŮ II
2 zadlabací zámky se 2 klíči
(vždy se stejným klíčem)
Číslo položky 3751

SERVISNÍ A V ÝROBCE

SERVISNÍ:
http://www.enders-germany.com

VÝROBCE:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Německo

SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie beim Transport auf ausreichende Transportsicherung.
- Achten Sie beim Stapeln auf einen sicheren Stand. Maximale Stapelhöhe 3 Kisten.
- Die Box ist nicht zum Transport von Lebewesen geeignet. Bitte achten Sie vor verschließen der Box, dass nur Gegenstände in der Box sind. Von Kindern fernhalten.
- Nicht zur Lagerung von Gefahrstoffen, wie Akkus und Gasflaschen geeignet.
- Nicht als Feuerstelle verwenden.
- Nicht zum Transport oder Lagerung von Lebensmitteln geeignet.
- Schwere Boxen nur zu zweit oder mit Hilfsmitteln bewegen.
- Achten Sie beim heben der Box auf Ihre Ergonomie. Heben Sie die Box aus den Beinen und nicht aus dem Rücken heraus.
- Die Box bietet Schutz vor Spritzwasser, ist jedoch nicht vollständig wasserdicht.

REINIGUNG

- **Regelmäßige Reinigung:** Entferne Schmutz, Staub und Rückstände mit einem weichen Tuch oder Schwamm.
- **Milde Reinigungsmittel:** Verwende pH-neutrale Seifen oder spezielle Aluminiumreiniger, um Oberflächenschäden zu vermeiden.
- **Kein Scheuermittel:** Vermeide aggressive Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, da diese die Oberfläche zerkratzen können.
- **Nach der Reinigung:** Trockne die Box gründlich mit einem weichen Tuch.

LAGERUNG

- **Trocken lagern:** Lagere die Box an einem trockenen Ort, um Oxidation durch Feuchtigkeit zu verhindern.
- **Kein Kontakt mit aggressiven Stoffen:** Vermeide den Kontakt mit Säuren, Laugen oder salzhaltigen Materialien, da diese die Oberfläche angreifen können.
- **Geschützt vor Wetter:** Lagere die Box bei Nichtbenutzung an einem vor Regen und Sonne geschützten Ort.
- **Vermeidung von Stapeldruck:** Wenn die Box gestapelt wird, achte darauf, dass die Belastung gleichmäßig verteilt ist.

ZUBEHÖR

TRANSPORT-ROLLEN-SET
4 Lenkrollen mit Feststeller
Art.-Nr. 3585

STECKSCHLOSS-SET I
2 Einbauschlösser mit 2 Schlüsseln
(pro Set gleichschließend)
Art.-Nr. 3750

STECKSCHLOSS-SET II
2 Einbauschlösser mit 2 Schlüsseln
(immer gleichschließend)
Art.-Nr. 3751

SERVICE UND HERSTELLER

SERVICE:
http://www.enders-germany.com

HERSTELLER:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Deutschland

SIKKERHEDS-INSTRUKTIONER

- Sørg for tilstrækkelig transportsikkerhed under transport.
- Sørg for et sikkert ståsted ved stabling. Maksimal stabelhøjde 3 kasser.
- Kassen er ikke egnet til transport af levende væsener. Sørg for, at der kun er genstande i kassen, før du lukker den. Holdes væk fra børn. Ikke egnet til opbevaring af farlige materialer som batterier og gasflasker.
- Må ikke bruges som pejs.
- Ikke egnet til transport eller opbevaring af fødevarer.
- Flyt kun tunge kasser i par eller med hjælpemidler.
- Vær opmærksom på din ergonomi, når du løfter kassen. Løft kassen med benene og ikke med ryggen.
- Kassen beskytter mod vandsprøjt, men er ikke helt vandtæt.

RENGØRING

- **Rengør regelmæssigt:** Fjern snavs, støv og rester med en blød klud eller svamp.
- **Milde rengøringsmidler:** Brug pH-neutrale sæber eller særlige aluminiumsrensere for at undgå skader på overfladen.
- **Ingen slibende rengøringsmidler:** Undgå aggressive rengøringsmidler eller skuresvampe, da de kan ridse overfladen.
- **Efter rengøring:** Tør kassen grundigt med en blød klud.

OPBEVARING

- **Opbevares på et tørt sted:** Opbevar kassen på et tørt sted for at forhindre oxidering på grund af fugt.
- Ingen kontakt med aggressive stoffer: Undgå kontakt med syrer, baser eller saltholdige materialer, da de kan angribe overfladen.
- **Beskyttet mod vejrliget:** Når kassen ikke er i brug, skal den opbevares et sted, der er beskyttet mod regn og sol.
- **Undgå stabeltryk:** Hvis kassen stables, skal du sørge for, at belastningen er jævnt fordelt.

TILBEHØR

SÆT MED TRANSPORTHJUL
4 drejelige hjul med bremser
Vare nr. 3585

INDSTIKSLÅSE SÆT I
2 indstikslåse med 2 nøgler
(med samme nøgle pr. sæt)
Vare nr. 3750

INDSKUDSLÅS SÆT II
2 indstikslåse med 2 nøgler
(altid med samme nøgle)
Vare nr. 3751

SERVICE OG PRODUCENT

SERVICE:
http://www.enders-germany.com

PRODUCENT:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Tyskland

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Garantizar una seguridad adecuada durante el transporte.
- Garantice un soporte seguro al apilar. Altura máxima de apilado 3 cajas.
- La caja no es adecuada para transportar seres vivos. Asegúrese de que sólo hay objetos en la caja antes de cerrarla. Mantener fuera del alcance de los niños. No apta para almacenar materiales peligrosos como pilas y bombonas de gas.
- No utilizar como chimenea.
- No apta para transportar o almacenar alimentos.
- Mueva las cajas pesadas sólo en pareja o con ayuda.
- Preste atención a su ergonomía al levantar la caja. Levante la caja utilizando las piernas y no la espalda.
- La caja ofrece protección contra las salpicaduras de agua, pero no es completamente impermeable.

LIMPIEZA

- **Limpiar regularmente:** Elimine la suciedad, el polvo y los residuos con un paño suave o una esponja.
- **Productos de limpieza suaves:** Utilice jabones de pH neutro o limpiadores especiales para aluminio para evitar dañar la superficie.
- **No utilice limpiadores abrasivos:** Evite los productos de limpieza agresivos o los estropajos, ya que pueden rayar la superficie.
- **Después de la limpieza:** Seca bien la caja con un paño suave.

ALMACENAMIENTO

- **Almacenar en un lugar seco:** Almacenar la caja en un lugar seco para evitar la oxidación debida a la humedad.
- **No entrar en contacto con sustancias agresivas:** Evite el contacto con ácidos, álcalis o materiales salinos, ya que pueden atacar la superficie.
- **Protegida de la intemperie:** Cuando no esté en uso, guarde la caja en un lugar protegido de la lluvia y el sol.
- **Evitar la presión de apilamiento:** Si se apila la caja, asegúrese de que la carga se distribuye uniformemente.

ACCESORIOS

JUEGO DE RUEDAS DE TRANSPORTE
4 ruedas giratorias con freno
Nº de artículo 3585

JUEGO DE CERRADURAS DE EMBUTIR I
2 cerraduras de embutir con 2 llaves
(llaves iguales por juego)
Nº de artículo 3750

JUEGO DE CERRADURAS DE EMBUTIR II
2 cerraduras empotradas con 2 llaves
(siempre con llaves iguales)
Nº de artículo 3751

SERVICIO Y FABRICANTE

SERVICIO:
http://www.enders-germany.com

FABRICANTE:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Alemania

OHUTUSJUHISED

- Tagage transpordi ajal piisav transpordiohutus.
- Tagage virnastamisel kindel alus. Maksimaalne virnastamise kõrgus 3 kasti.
- Kast ei sobi elusolendite transportimiseks. Enne kasti sulgemist veenduge, et selles on ainult esemed. Hoidke lastest eemal. Ei sobi ohtlike materjalide, näiteks patareide ja gaasiballoonide hoidmiseks.
- Ärge kasutage kaminana.
- Ei sobi toidu transportimiseks või säilitamiseks.
- Liigutage raskeid karpe ainult paarikaupa või koos abivahenditega.
- Pöörake kasti tõstmisel tähelepanu oma ergonoomikale. Tõstke kasti, kasutades selleks jalgu, mitte selga.
- Kast pakub kaitset pritsiva vee eest, kuid ei ole täielikult veekindel.

PUHASTAMINE

- **Puhastage regulaarselt:** Eemaldage mustus, tolm ja jäägid pehme lapiga või käsnaga.
- **Kerged puhastusvahendid:** Kasutage pH-neutraalseid seebisid või spetsiaalseid alumiiniumipuhastusvahendeid, et vältida pinnakahjustusi.
- **Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid:** vältige agressiivseid puhastusvahendeid või puhastusvahendeid, kuna need võivad pinda kriimustada.
- **Pärast puhastamist:** Kuivatage karp hoolikalt pehme lapiga.

RAAMATUPIDAMINE

- **Hoida kuivas kohas:** Hoida karpi kuivas kohas, et vältida niiskusest tingitud oksüdeerumist.
- **Ärge puutuge kokku agressiivsete ainetega:** Vältige kokkupuudet hapete, leeliste või soolaste materjalidega, kuna need võivad pinda rünnata.
- **Kaitstud ilmastiku eest:** Kui te ei kasuta kasti, hoidke seda vihma ja päikese eest kaitstud kohas.
- **Vältige virnastamissurvet:** Kui kast on virnastatud, veenduge, et koormus oleks ühtlaselt jaotatud.

ACCESSORIES

TRANSPORDIRATTA KOMPLEKT
4 pöörlevat ratast piduritega
Artikli nr. 3585

KINNITUSLUKU KOMPLEKT I
2 sisselukku koos 2 võtmega
(ühesuguse võtmega komplektis)
Artikli nr. 3750

KINNITUSLUKU KOMPLEKT II
2 sisselukku koos 2 võtmega
(alati ühesuguse võtmega)
Artikli nr. 3751

TEENINDUS JA TOOTJA

TEENINDUS:
http://www.enders-germany.com

TOOTJA:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Saksamaa

TURVALLISUUSOHJEET

- Varmista riittävä kuljetusturvallisuus kuljetuksen aikana.
- Varmista turvallinen jalusta pinoamisen yhteydessä. Suurin pinoamiskorkeus 3 laatikkoa.
- Laatikko ei sovellu elävien olentojen kuljettamiseen. Varmista, että laatikossa on vain esineitä ennen laatikon sulkemista. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Ei sovellu vaarallisten aineiden, kuten paristojen ja kaasupullojen, säilytykseen.
- Älä käytä tulisijana.
- Ei sovellu elintarvikkeiden kuljettamiseen tai säilyttämiseen.
- Siirrä painavia laatikoita vain pareittain tai apuvälineiden kanssa.
- Kiinnitä huomiota ergonomiaan nostettaessa laatikkoa. Nosta laatikkoa käyttämällä jalkojasi etkä selkääsi.
- Laatikko tarjoaa suojan roiskevettä vastaan, mutta ei ole täysin vedenpitävä.

PUHDISTUS

- **Puhdista säännöllisesti:** Poista lika, pöly ja jäämät pehmeällä liinalla tai sienellä.
- **Mietoja puhdistusaineita:** Käytä pH-neutraaleja saippuoita tai erityisiä alumiinipuhdistusaineita pinnan vaurioitumisen estämiseksi.
- **Ei hankaavia puhdistusaineita:** Vältä aggressiivisia puhdistusaineita tai hankaustyynyjä, sillä ne voivat naarmuttaa pintaa.
- **Puhdistuksen jälkeen:** Kuivaa laatikko huolellisesti pehmeällä liinalla.

VARASTOINTI

- **Säilytä kuivassa paikassa:** Säilytä laatikko kuivassa paikassa kosteuden aiheuttaman hapettumisen estämiseksi.
- **Ei kosketusta aggressiivisten aineiden kanssa:** Vältä kosketusta happojen, emästen tai suolaisten aineiden kanssa, sillä ne voivat vahingoittaa pintaa.
- **Suojattu säältä:** Kun laatikkoa ei käytetä, säilytä sitä sateelta ja auringolta suojatussa paikassa.
- **Vältä pinoamispainetta:** Jos laatikko pinotaan, varmista, että kuorma jakautuu tasaisesti.

TARVIKKEET

KULJETUSRATASARJA
4 kääntöpyörää jarruilla
Tuotenro 3585

KIINNITYSLUKKOSARJA I
2 sisäänrakennettua lukkoa 2 avaimella
(samanlaiset avaimet per sarja)
Tuotenro 3750

KIINNITYSLUKKOSARJA II
2 sisäänrakennettua lukkoa 2 avaimella
(aina samanlaiset avaimet)
Tuotenro 3751

HUOLTO JA VALMISTAJA

HUOLTO:
http://www.enders-germany.com

VALMISTAJA:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Saksa

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors du transport, veillez à ce que la sécurité de transport soit suffisante.
- Veillez à une bonne stabilité lors de l'empilage. Hauteur maximale d'empilage : 3 caisses.
- La boîte ne convient pas au transport d'êtres vivants. Avant de fermer la boîte, assurez-vous qu'elle ne contient que des objets. Tenir hors de portée des enfants. Ne convient pas pour le stockage de substances dangereuses telles que les batteries et les bouteilles de gaz.
- Ne pas utiliser comme foyer.
- Ne convient pas au transport ou au stockage de denrées alimentaires.
- Ne déplacer les boxes lourds qu'à deux ou avec des moyens auxiliaires.
- Veillez à votre ergonomie lorsque vous soulevez la boîte. Soulevez la boîte à partir des jambes et non du dos.
- La boîte offre une protection contre les projections d'eau, mais elle n'est pas entièrement étanche.

NETTOYAGE

- **Nettoyer régulièrement :** Enlève la saleté, la poussière et les résidus avec un chiffon doux ou une éponge.
- **Produits de nettoyage doux :** utilise des savons au pH neutre ou des nettoyants spéciaux pour l'aluminium afin d'éviter d'endommager la surface.
- **Pas de produits abrasifs :** évite les produits de nettoyage agressifs ou les éponges à récurer, car ils peuvent rayer la surface.
- **Après le nettoyage :** Séche soigneusement la boîte avec un chiffon doux.

STOCKAGE

- **Stockage au sec :** stocke la boîte dans un endroit sec afin d'éviter l'oxydation due à l'humidité.
- **Pas de contact avec des substances agressives :** Évite tout contact avec des acides, des bases ou des matériaux contenant du sel, car ils peuvent endommager la surface.
- **À l'abri des intempéries :** lorsque la boîte n'est pas utilisée, entrepose-la dans un endroit protégé de la pluie et du soleil.
- **Éviter la pression d'empilement :** si la boîte est empilée, veiller à ce que la charge soit répartie uniformément.

ACCESSOIRES

KIT DE ROULETTES DE TRANSPORT
4 roues pivotantes avec frein
N° d'art. 3585

KIT DE SERRURES À ENCASTRER I
2 serrures à encastrer avec 2 clés
(par set à fermeture identique)
N° d'art. 3750

KIT DE SERRURES À ENCASTRER II
2 serrures à encastrer avec 2 clés
(toujours à fermeture identique)
N° d'art. 3751

SERVICE ET FABRICANT

SERVICE:
http://www.enders-germany.com

FABRICANT:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Allemagne

SAFETY INSTRUCTIONS

- Ensure adequate transport safety during transport.
- Ensure a secure stand when stacking. Maximum stacking height 3 crates.
- The box is not suitable for transporting living creatures. Please ensure that only objects are in the box before closing it. Keep away from children. Not suitable for storing hazardous materials such as batteries and gas cylinders.
- Do not use as a fireplace.
- Not suitable for transporting or storing food.
- Only move heavy boxes in pairs or with aids.
- Pay attention to your ergonomics when lifting the box. Lift the box using your legs and not your back.
- The box offers protection against splashing water, but is not completely waterproof.

CLEANING

- **Clean regularly:** Remove dirt, dust and residues with a soft cloth or sponge.
- **Mild cleaning agents:** Use pH-neutral soaps or special aluminium cleaners to prevent surface damage.
- **No abrasive cleaners:** Avoid aggressive cleaning agents or scouring pads, as these can scratch the surface.
- **After cleaning:** Dry the box thoroughly with a soft cloth.

STORAGE

- **Store in a dry place:** Store the box in a dry place to prevent oxidation due to moisture.
- **No contact with aggressive substances:** Avoid contact with acids, alkalis or salty materials, as these can attack the surface.
- **Protected from the weather:** When not in use, store the box in a place protected from rain and sun.
- **Avoid stacking pressure:** If the box is stacked, make sure that the load is evenly distributed.

ACCESSORIES

TRANSPORT CASTOR SET
4 swivel castors with brakes
Item no. 3585

MORTICE LOCK SET I
2 mortise locks with 2 keys
(keyed alike per set)
Item no. 3750

MORTICE LOCK SET II
2 mortise locks with 2 keys
(always keyed alike)
Item no. 3751

SERVICE AND MANUFACTURER

SERVICE:
http://www.enders-germany.com

MANUFACTURER:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Germany

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Εξασφαλίστε επαρκή ασφάλεια κατά τη μεταφορά.
- Εξασφαλίστε μια ασφαλή βάση κατά τη στοίβαξη. Μέγιστο ύψος στοίβαξης 3 κιβώτια.
- Το κιβώτιο δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά ζωντανών πλασμάτων. Βεβαιωθείτε ότι μόνο αντικείμενα βρίσκονται μέσα στο κουτί πριν το κλείσετε. Κρατήστε το μακριά από παιδιά. Δεν είναι κατάλληλο για την αποθήκευση επικίνδυνων υλικών, όπως μπαταρίες και φιάλες αερίου.
- Μη χρησιμοποιείτε ως τζάκι.
- Δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά ή την αποθήκευση τροφίμων.
- Μετακινείτε βαριά κουτιά μόνο σε ζευγάρια ή με βοηθήματα.
- Δώστε προσοχή στην εργονομία σας κατά την ανύψωση του κιβωτίου. Σηκώστε το κιβώτιο χρησιμοποιώντας τα πόδια σας και όχι την πλάτη σας.
- Το κουτί προσφέρει προστασία από πιτσιλιές νερού, αλλά δεν είναι εντελώς αδιάβροχο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- **Καθαρίζετε τακτικά:** Απομακρύνετε τη βρωμιά, τη σκόνη και τα υπολείμματα με ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι.
- **Ήπια καθαριστικά:** Χρησιμοποιήστε σαπούνια με ουδέτερο pH ή ειδικά καθαριστικά αλουμινίου για να αποφύγετε την καταστροφή της επιφάνειας.
- **Όχι λειαντικά καθαριστικά:** Αποφύγετε τα επιθετικά καθαριστικά ή τα μαξιλάρια καθαρισμού, καθώς αυτά μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.
- **Μετά τον καθαρισμό:** Στεγνώστε καλά το κουτί με ένα μαλακό πανί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- **Αποθήκευση σε ξηρό μέρος:** Αποθηκεύστε το κουτί σε ξηρό μέρος για να αποφύγετε την οξείδωση λόγω υγρασίας.
- **Μην έρχεστε σε επαφή με επιθετικές ουσίες:** Αποφύγετε την επαφή με οξέα, αλκάλια ή αλμυρά υλικά, καθώς αυτά μπορεί να προσβάλουν την επιφάνεια.
- **Προστασία από τις καιρικές συνθήκες:** Όταν δεν χρησιμοποιείτε το κουτί, αποθηκεύετε το κουτί σε μέρος προστατευμένο από τη βροχή και τον ήλιο.
- **Αποφυγή πίεσης στοίβαξης:** Εάν το κουτί στοιβάζεται, βεβαιωθείτε ότι το φορτίο είναι ομοιόμορφα κατανεμημένο.

ΑΞΕΣΟΥΑΡΙΑ

ΣΕΤ ΤΡΟΧΙΣΚΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ
4 περιστρεφόμενοι τροχοί με φρένα
Αρ. είδους 3585

ΣΕΤ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑΣ Ι
2 κλειδαριές με 2 κλειδιά
(με το ίδιο κλειδί ανά σετ)
Αρ. είδους 3750

ΣΕΤ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑΣ ΙΙ
2 κλειδαριές με 2 κλειδιά
(πάντα με το ίδιο κλειδί)
Αρ. είδους 3751

ΣΕΡΒΙΣ Κ ΑΙ Κ ΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ

ΣΕΡΒΙΣ:
http://www.enders-germany.com

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΉΣ:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Γερμανία

SIGURNOSNE UPUTE

- Prilikom transporta osigurajte dovoljnu sigurnost transporta.
- Provjerite imate li siguran oslonac pri slaganju. Maksimalna visina slaganja je 3 kutije.
- Kutija nije prikladna za prijevoz živih bića. Prije zatvaranja kutije provjerite ima li samo artikala u kutiji. Čuvati podalje od djece.
- Nije prikladno za skladištenje opasnih tvari kao što su baterije i plinske boce.
- Ne koristiti kao ložište.
- Nije prikladno za transport ili skladištenje hrane.
- Teške kutije premještajte samo s dvije osobe ili s pomagalima.
- Obratite pažnju na svoju ergonomiju prilikom podizanja kutije. Podignite kutiju koristeći noge, a ne leđa.
- Kutija nudi zaštitu od prskanja vode, ali nije potpuno vodootporna.

ČIŠĆENJE

- **Redovito čišćenje:** Uklonite prljavštinu, prašinu i ostatke mekom krpom ili spužvom.
- **Blaga sredstva za čišćenje:** Koristite pH-neutralne sapune ili posebna sredstva za čišćenje aluminija kako biste izbjegli oštećenje površine.
- **Bez abraziva:** Izbjegavajte agresivna sredstva za čišćenje ili jastučiće za ribanje jer mogu izgrebati površinu.
- **Nakon čišćenja:** Kutiju temeljito osušite mekom krpom.

SKLADIŠTENJE

- **Čuvati na suhom mjestu:** Kutiju čuvati na suhom mjestu kako biste spriječili oksidaciju uslijed vlage.
- **Bez kontakta s agresivnim tvarima:** Izbjegavajte kontakt s kiselinama, alkalijama ili materijalima koji sadrže sol jer oni mogu oštetiti površinu.
- **Zaštićeno od vremenskih uvjeta:** Kada nije u upotrebi, spremite kutiju na mjesto zaštićeno od kiše i sunca.
- **Izbjegavajte pritisak slaganja:** Prilikom slaganja kutije, provjerite je li teret ravnomjerno raspoređen.

PRIBOR

SET TRANSPORTNIH VALJAKA
4 okretna kotačića s kočnicama
Stavka br. 3585

SET ZA ZAKLJUČAVANJE UTIKAČA I
2 ugradbene brave sa 2 ključa
(jednaki ključevi po kompletu)
Stavka br. 3750

SET ZA ZAKLJUČAVANJE UTIKAČA II
2 ugradbene brave sa 2 ključa
(uvijek s istim ključem)
Stavka br. 3751

SERVIS I PROIZVOĐAČ

SERVIS:
http://www.enders-germany.com

PROIZVOĐAČ:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Njemačka

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- A szállítás során gondoskodjon a megfelelő szállítási biztonságról.
- Halmozáskor biztos állványról gondoskodjon. Maximális rakodási magasság 3 láda.
- A láda nem alkalmas élőlények szállítására. Kérjük, a doboz lezárása előtt győződjön meg arról, hogy csak tárgyak vannak a dobozban. Tartsa távol a gyermekektől. Nem alkalmas veszélyes anyagok, például elemek és gázpalackok tárolására.
- Ne használja kandallóként.
- Nem alkalmas élelmiszerek szállítására vagy tárolására.
- A nehéz dobozokat csak párban vagy segédeszközökkel mozgassa.
- A doboz emelésekor figyeljen az ergonómiára. Emelje a dobozt a lábával és ne a hátával.
- A doboz védelmet nyújt a fröccsenő víz ellen, de nem teljesen vízálló.

TISZTÍTÁS

- **Rendszeresen tisztítsa:** Távolítsa el a szennyeződéseket, port és maradványokat puha ruhával vagy szivaccsal.
- **Enyhe tisztítószerek:** Használjon pH-semleges szappanokat vagy speciális alumínium tisztítószereket a felületi károsodás megelőzése érdekében.
- **Ne használjon csiszoló tisztítószereket:** Kerülje az agresszív tisztítószereket vagy súrolószivacsokat, mivel ezek megkarcolhatják a felületet.
- **Tisztítás után:** Alaposan szárítsa meg a dobozt puha ruhával.

TÁROLÁS

- **Száraz helyen tárolja:** Tárolja a dobozt száraz helyen, hogy megakadályozza a nedvesség okozta oxidációt.
- **Ne érintkezzen agresszív anyagokkal:** Kerülje a savakkal, lúgokkal vagy sós anyagokkal való érintkezést, mivel ezek megtámadhatják a felületet.
- **Védve az időjárás viszontagságaitól:** Amikor nem használja, tárolja a dobozt esőtől és naptól védett helyen.
- **Kerülje a rakodási nyomást:** Ha a dobozt egymásra rakják, ügyeljen arra, hogy a terhelés egyenletesen oszoljon el.

KIEGÉSZÍTŐK

SZÁLLÍTÓ GÖRGŐKÉSZLET
4 db fékkel ellátott lengőkerék
Tételszám: 3585

ZÁRSZERKEZETES ZÁRKÉSZLET I
2 db betonzár 2 kulccsal
(készletenként azonos kulcsokkal)
Tételszám: 3750

ZÁRSZERKEZETES ZÁRKÉSZLET II
2 db betonzár 2 kulccsal
(mindig egyforma kulcsokkal)
Tételszám: 3751

SZERVIZ ÉS GYÁRTÓ

SZERVIZ:
http://www.enders-germany.com

GYÁRTÓ:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Németország

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

- Við flutning skal tryggja að nægilegt flutningsöryggi sé fyrir hendi.
- Gakktu úr skugga um að þú standir á öruggum stað þegar þú staflar.
- Kassinn er ekki hentugur til að flytja lifandi verur. Áður en kassanum er lokað skaltu ganga úr skugga um að það séu aðeins hlutir í kassanum. Geymið fjarri börnum.
- Hentar ekki til að geyma hættuleg efni eins og rafhlöður og gasflöskur.
- Ekki nota sem eldgryfju.
- Hentar ekki til að flytja eða geyma matvæli.
- Færðu aðeins þunga kassa með tveimur mönnum eða með hjálpartækjum.
- Gefðu gaum að vinnuvistfræði þinni þegar þú lyftir kassanum. Lyftu kassanum með fótunum en ekki bakinu.
- Kassinn veitir vörn gegn skvettuvatni en er ekki alveg vatnsheldur.t.

ÞRIF

- **Regluleg þrif:** Fjarlægðu óhreinindi, ryk og leifar með mjúkum klút eða svampi.
- Mild hreinsiefni: Notaðu pH-hlutlausar sápur eða sérstök álhreinsiefni til að forðast yfirborðsskemmdir.
- **Ekkert slípiefni:** Forðist árásargjarn hreinsiefni eða hreinsiefni þar sem þau geta rispað yfirborðið.
- **Eftir hreinsun:** Þurrkaðu kassann vel með mjúkum klút.

GEYMSLA

- **Geymið á þurrum stað:** Geymið kassann á þurrum stað til að koma í veg fyrir oxun vegna raka.
- **Engin snerting við árásargjarn efni:** Forðist snertingu við sýrur, basa eða salt sem innihalda efni, þar sem þau geta ráðist á yfirborðið.
- **Varið gegn veðri:** Þegar það er ekki í notkun skaltu geyma kassann á stað sem er varinn gegn rigningu og sól.
- **Forðastu stöflunarþrýsting:** Gakktu úr skugga um að álagið sé dreift jafnt þegar þú staflar kassanum.

FYLGIHLUTIR

FLUTNINGSRÚLLUSETT
4 snúningshjól með bremsum
Vörunr. 3585

PLUG LÆSA SETT I
2 innbyggðir læsingar með 2 lyklum
(sem lyklað eins í hverju setti)
Vörunr. 3750

PLUG LÆSA SETT II
2 innbyggðir læsingar með 2 lyklum
(alltaf eins lyktaður)
Vörunr. 3751

ÞJÓNUSTA OG FRAMLEIÐANDI

ÞJÓNUSTA:
http://www.enders-germany.com

FRAMLEIÐANDI:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Þýskalandi

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Garantire un'adeguata sicurezza durante il trasporto.
- Garantire un supporto sicuro durante l'impilamento. Altezza massima di impilamento 3 casse.
- La scatola non è adatta al trasporto di esseri viventi. Assicurarsi che nella scatola siano presenti solo oggetti prima di chiuderla. Tenere lontano dai bambini. Non è adatto a contenere materiali pericolosi come batterie e bombole di gas.
- Non utilizzare come caminetto.
- Non è adatto al trasporto o alla conservazione di alimenti.
- Spostate le scatole pesanti solo in coppia o con l'aiuto di qualcuno.
- Prestare attenzione alla propria ergonomia quando si solleva la scatola. Sollevare la scatola usando le gambe e non la schiena.
- La scatola offre protezione dagli spruzzi d'acqua, ma non è completamente impermeabile.

PULIZIA

- **Pulire regolarmente:** Rimuovere sporco, polvere e residui con un panno morbido o una spugna.
- **Detergenti delicati:** utilizzare saponi a pH neutro o detergenti speciali per alluminio per evitare di danneggiare la superficie.
- **Non utilizzare detergenti abrasivi:** evitare detergenti aggressivi o pagliette che possono graffiare la superficie.
- **Dopo la pulizia:** Asciugare accuratamente la scatola con un panno morbido.

IMMAGAZZINAMENTO

- **Conservare in un luogo asciutto:** conservare la scatola in un luogo asciutto per evitare l'ossidazione dovuta all'umidità.
- **Non entrare in contatto con sostanze aggressive:** Evitare il contatto con acidi, alcali o materiali salati, in quanto possono attaccare la superficie.
- **Al riparo dalle intemperie:** quando non viene utilizzata, conservare la scatola in un luogo protetto dalla pioggia e dal sole.
- **Evitare la pressione di impilamento:** se la scatola viene impilata, assicurarsi che il carico sia distribuito in modo uniforme.

ACCESSORI

SET DI RUOTE PER IL TRASPORTO
4 ruote girevoli con freno
Articolo n. 3585

SET DI SERRATURE DA INFILARE I
2 serrature da infilare con 2 chiavi
(chiavi uguali per ogni set)
Articolo n. 3750

SET DI SERRATURE DA INFILARE II
2 serrature da infilare con 2 chiavi
(sempre con chiave uguale)
Articolo n. 3751

SERVIZIO E FABBRICANTE

SERVIZIO:
http://www.enders-germany.com

FABBRICANTE:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Germania

SAUGOS NURODYMAI

- Užtikrinkite tinkamą transporto saugą transportavimo metu.
- Užtikrinkite saugų stovą krovimo metu. Didžiausias krovimo aukštis - 3 dėžės.
- Dėžė netinka gyviems gyvūnams gabenti. Prieš uždarydami dėžę įsitikinkite, kad joje yra tik daiktai. Laikykite atokiau nuo vaikų. Netinka pavojingoms medžiagoms, tokioms kaip baterijos ir dujų balionai, laikyti.
- Nenaudokite kaip židinio.
- Netinka maisto produktams gabenti ar laikyti.
- Sunkias dėžes perkelkite tik dviese arba su pagalbininkais.
- Keldami dėžę atkreipkite dėmesį į savo ergonomiką. Dėžę kelkite kojomis, o ne nugara.
- Dėžė užtikrina apsaugą nuo vandens purslų, tačiau nėra visiškai atspari vandeniui.

VALYMAS

- **Reguliariai valykite:** valykite minkšta šluoste arba kempine.
- **Švelnios valymo priemonės:** Naudokite pH neutralius muilus arba specialius aliuminio valiklius, kad nepažeistumėte paviršiaus.
- **Jokių abrazyvinių valiklių:** Venkite agresyvių valiklių ar šveitimo priemonių, nes jos gali subraižyti paviršių.
- **Po valymo:** Dėžutę kruopščiai nusausinkite minkšta šluoste.

SANDĖLIAVIMAS

- **Laikykite sausoje vietoje:** Dėžutę laikykite sausoje vietoje, kad išvengtumėte oksidacijos dėl drėgmės.
- **Nesiliesti su agresyviomis medžiagomis:** Venkite sąlyčio su rūgštimis, šarmais ar sūriomis medžiagomis, nes jos gali pažeisti paviršių.
- **Apsaugoti nuo oro sąlygų:** nenaudojamą dėžutę laikykite nuo lietaus ir saulės apsaugotoje vietoje.
- **Venkite spaudimo kraunant:** Jei dėžė kraunama viena ant kitos, įsitikinkite, kad apkrova pasiskirsto tolygiai.

PRIEDAI

TRANSPORTAVIMO RATUKŲ RINKINYS
4 sukamieji ratukai su stabdžiais
Prekės Nr. 3585

RAKTINIŲ SPYNŲ RINKINYS I
2 įleidžiamosios spynos su 2 raktais
(vienodi raktai kiekviename rinkinyje)
Prekės Nr. 3750

RAKTINIŲ SPYNŲ RINKINYS II
2 įleidžiamosios spynos su 2 raktais
(visada su vienodais raktais)
Prekės Nr. 3751

SERVISAS IR GAMINTOJAS

SERVISAS:
http://www.enders-germany.com

GAMINTOJAS:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Vokietija

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Nodrošiniet atbilstošu drošību pārvadāšanas laikā.
- Nodrošiniet drošu statīvu kraušanas laikā. Maksimālais kraušanas augstums 3 kastes.
- Kaste nav piemērota dzīvu radību pārvadāšanai. Pirms kastes aizvēršanas pārliecinieties, ka tajā ir tikai priekšmeti. Sargāt no bērniem. Nav piemērota bīstamu materiālu, piemēram, bateriju un gāzes balonu, uzglabāšanai.
- Neizmantojiet kā kamīnu.
- Nav piemērots pārtikas produktu pārvadāšanai vai uzglabāšanai.
- Smagas kastes pārvietojiet tikai divatā vai ar palīgierīcēm.
- Pievērsiet uzmanību savai ergonomikai, paceļot kasti. Kastīti paceliet, izmantojot kājas, nevis muguru.
- Kaste nodrošina aizsardzību pret ūdens šļakatām, bet nav pilnībā ūdensnecaurlaidīga.

TĪRĪŠANA

- **Regulāra tīrīšana:** Ar mīkstu drānu vai sūkli notīriet netīrumus, putekļus un atliekas.
- **Viegli tīrīšanas līdzekļi:** Izmantojiet pH neitrālas ziepes vai speciālus alumīnija tīrīšanas līdzekļus, lai novērstu virsmas bojājumus.
- **Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus:** Izvairieties no agresīviem tīrīšanas līdzekļiem vai tīrīšanas spilventiņiem, jo tie var saskrāpēt virsmu.
- **Pēc tīrīšanas:** Rūpīgi nosusiniet kārbu ar mīkstu drānu.

UZGLABĀŠANA

- **Uzglabāt sausā vietā:** Lai novērstu mitruma izraisītu oksidēšanos, kastīti uzglabājiet sausā vietā.
- **Nedrīkst būt saskarē ar agresīvām vielām:** Izvairieties no saskares ar skābēm, sārmiem vai sāļiem materiāliem, jo tie var ietekmēt virsmu.
- **Aizsargāt no laikapstākļiem:** Kad kaste netiek lietota, to uzglabājiet no lietus un saules pasargātā vietā.
- **Izvairieties no kraušanas spiediena:** ja kaste tiek krauta kaudzē, pārliecinieties, ka slodze ir vienmērīgi sadalīta.

PIEDĀVĀJUMI

TRANSPORTĒŠANAS RITEŅU KOMPLEKTS
4 grozāmie riteņi ar bremzēm
Preces Nr. 3585

SLĒDZEŅU KOMPLEKTS I
2 iekšdurvju slēdzenes ar 2 atslēgām
(par komplektu ar vienādu atslēgu)
Preces Nr. 3750

SLĒDZEŅU KOMPLEKTS II
2 iekšdurvju slēdzenes ar 2 atslēgām
(vienmēr ar vienādām atslēgām)
Preces Nr. 3751

SERVISS UN RAŽOTĀJS

SERVISS:
http://www.enders-germany.com

RAŽOTĀJS:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Vācija

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Zorg voor voldoende transportveiligheid tijdens het transport.
- Zorg voor een veilige stand bij het stapelen. Maximale stapelhoogte 3 kratten.
- De doos is niet geschikt voor het vervoeren van levende wezens. Zorg ervoor dat er alleen voorwerpen in de doos zitten voordat je de doos sluit. Uit de buurt van kinderen houden. Niet geschikt voor het opslaan van gevaarlijke materialen zoals batterijen en gasflessen.
- Niet gebruiken als open haard.
- Niet geschikt voor het vervoeren of opslaan van voedsel.
- Verplaats zware dozen alleen met z'n tweeën of met hulpmiddelen.
- Let op je ergonomie bij het optillen van de box. Til de box op met je benen en niet met je rug.
- De box biedt bescherming tegen spatwater, maar is niet volledig waterdicht.

SCHOONMAKEN

- **Regelmatig schoonmaken:** Verwijder vuil, stof en resten met een zachte doek of spons.
- **Milde reinigingsmiddelen:** Gebruik pH-neutrale zepen of speciale aluminiumreinigers om schade aan het oppervlak te voorkomen.
- **Geen schurende schoonmaakmiddelen:** Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen of schuursponsjes, omdat deze krassen kunnen maken op het oppervlak.
- **Na het schoonmaken:** Droog de box grondig af met een zachte doek.

OPSLAG

- **Droog bewaren:** Bewaar de doos op een droge plaats om oxidatie door vocht te voorkomen.
- **Geen contact met agressieve stoffen:** Vermijd contact met zuren, logen of zoute stoffen, omdat deze het oppervlak kunnen aantasten.
- **Beschermd tegen weersinvloeden:** Bewaar de doos wanneer deze niet wordt gebruikt op een plaats die beschermd is tegen regen en zon.
- **Vermijd stapeldruk:** Als de box gestapeld wordt, zorg er dan voor dat de lading gelijkmatig verdeeld is.

TOEBEHOOR

SET TRANSPORTWIELEN
4 zwenkwielen met rem
Artikelnr. 3585

INSTEEKSLOT SET I
2 insteeksloten met 2 sleutels
(gelijksluitend per set)
Artikelnr. 3750

INSTEEKSLOT SET II
2 insteeksloten met 2 sleutels
(altijd dezelfde sleutel)
Artikelnr. 3751

SERVICE EN FABRIKANT

SERVICE:
http://www.enders-germany.com

FABRIKANT:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Duitsland

SIKKERHETS-HENVISNINGER

- Sørg for tilstrekkelig transportsikkerhet under transport.
- Sørg for et sikkert stativ ved stabling. Maksimal stablingshøyde 3 kasser.
- Kassen er ikke egnet for transport av levende vesener. Kontroller at det kun er gjenstander i esken før du lukker den. Holdes borte fra barn. Ikke egnet for oppbevaring av farlige materialer som batterier og gassflasker.
- Må ikke brukes som peis.
- Ikke egnet til transport eller oppbevaring av mat.
- Flytt tunge esker kun i par eller med hjelpemidler.
- Vær oppmerksom på ergonomien når du løfter esken. Løft kassen med beina og ikke med ryggen.
- Boksen beskytter mot vannsprut, men er ikke helt vanntett.

RENGJØRING

- **Rengjør regelmessig:** Fjern smuss, støv og rester med en myk klut eller svamp.
- **Milde rengjøringsmidle**r: Bruk pH-nøytrale såper eller spesielle rengjøringsmidler for aluminium for å unngå skader på overflaten.
- **Ingen slipende rengjøringsmidler:** Unngå aggressive rengjøringsmidler eller skuresvamper, da disse kan lage riper i overflaten.
- **Etter rengjøring:** Tørk boksen grundig med en myk klut.

OPPBEVARING

- **Oppbevares på et tørt sted:** Oppbevar esken på et tørt sted for å forhindre oksidasjon på grunn av fuktighet.
- **Ingen kontakt med aggressive stoffer:** Unngå kontakt med syrer, baser eller saltholdige materialer, da disse kan angripe overflaten.
- **Beskyttet mot vær og vind:** Når esken ikke er i bruk, skal den oppbevares på et sted som er beskyttet mot regn og sol.
- **Unngå stablingstrykk:** Hvis esken stables, må du sørge for at lasten er jevnt fordelt.

TILBEHØR

SETT MED TRANSPORTHJUL
4 svingbare hjul med bremser
Artikkel nr. 3585

INNSTIKKSLÅSSETT I
2 innstikkslåser med 2 nøkler
(med lik nøkkel per sett)
Vare nr. 3750

INNSTIKKSLÅSSETT II
2 innstikkslåser med 2 nøkler
(alltid med lik nøkkel)
Vare nr. 3751

SERVICE OG PRODUSENT

SERVICE:
http://www.enders-germany.com

PRODUSENT:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Tyskland

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Zapewnienie odpowiedniego bezpieczeństwa podczas transportu.
- Zapewnia bezpieczne ustawienie podczas sztaplowania. Maksymalna wysokość układania 3 skrzyń.
- Skrzynia nie nadaje się do transportu żywych stworzeń. Przed zamknięciem skrzynki należy upewnić się, że znajdują się w niej wyłącznie przedmioty. Przechowywać z dala od dzieci. Nie nadaje się do przechowywania materiałów niebezpiecznych, takich jak baterie i butle gazowe.
- Nie używać jako kominka.
- Nie nadaje się do transportu lub przechowywania żywności.
- Ciężkie skrzynie należy przenosić wyłącznie w parach lub z pomocą.
- Podczas podnoszenia skrzyni należy zwracać uwagę na ergonomię. Pojemnik należy podnosić za pomocą nóg, a nie pleców.
- Skrzynia zapewnia ochronę przed bryzgami wody, ale nie jest całkowicie wodoodporna.

CZYSZCZENIE

- **Czyść regularnie:** Usuwać brud, kurz i pozostałości miękką ściereczką lub gąbką.
- **Łagodne środki czyszczące:** Używaj mydeł o neutralnym pH lub specjalnych środków do czyszczenia aluminium, aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni.
- **Brak ściernych środków czyszczących:** Unikaj agresywnych środków czyszczących lub zmywaków, ponieważ mogą one zarysować powierzchnię.
- **Po czyszczeniu:** Dokładnie osusz obudowę miękką ściereczką.

PRZECHOWYWANIE

- **Przechowywać w suchym miejscu:** Pudełko należy przechowywać w suchym miejscu, aby zapobiec utlenianiu spowodowanemu wilgocią.
- **Brak kontaktu z agresywnymi substancjami:** Unikać kontaktu z kwasami, zasadami lub słonymi materiałami, ponieważ mogą one zaatakować powierzchnię.
- **Ochrona przed czynnikami atmosferycznymi:** Gdy skrzynka nie jest używana, należy przechowywać ją w miejscu chronionym przed deszczem i słońcem.
- **Unikanie nacisku:** Jeśli skrzynka jest ustawiona jedna na drugiej, należy upewnić się, że obciążenie jest równomiernie rozłożone**.**

AKCESORIA

ZESTAW KÓŁEK TRANSPORTOWYCH
4 kółka skrętne z hamulcami
Nr art. 3585

ZESTAW ZAMKÓW WPUSZCZANYCH I
2 zamki wpuszczane z 2 kluczami
(identyczne klucze w zestawie)
Nr art. 3750

ZESTAW ZAMKÓW WPUSZCZANYCH II
2 zamki wpuszczane z 2 kluczami
(zawsze kluczowane tak samo)
Nr art. 3751

SERWIS I PRODUCENT

SERWIS:
http://www.enders-germany.com

HERSTELLER:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Niemcy

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Assegurar uma segurança de transporte adequada durante o transporte.
- Assegurar um suporte seguro aquando do empilhamento. Altura máxima de empilhamento 3 caixas.
- A caixa não é adequada para o transporte de seres vivos. Certifique-se de que apenas os objectos estão dentro da caixa antes de a fechar. Manter afastado do alcance das crianças. Não é adequada para armazenar materiais perigosos, como pilhas e botijas de gás.
- Não utilizar como lareira.
- Não é adequado para transportar ou armazenar alimentos.
- Transportar as caixas pesadas apenas aos pares ou com ajuda.
- Tenha em atenção a sua ergonomia ao levantar a caixa. Levantar a caixa com as pernas e não com as costas.
- A caixa oferece proteção contra salpicos de água, mas não é totalmente impermeável.

LIMPEZA

- **Limpar regularmente:** Remover a sujidade, o pó e os resíduos com um pano macio ou uma esponja.
- **Agentes de limpeza suaves:** Utilize sabões de pH neutro ou produtos de limpeza especiais para alumínio para evitar danos na superfície.
- **Sem produtos de limpeza abrasivos:** Evite produtos de limpeza agressivos ou esfregões, uma vez que estes podem riscar a superfície.
- **Após a limpeza:** Secar bem a caixa com um pano macio.

ARMAZENAMENTO

- **Armazenar num local seco:** Armazenar a caixa num local seco para evitar a oxidação devido à humidade.
- **Não entrar em contacto com substâncias agressivas:** Evitar o contacto com ácidos, álcalis ou materiais salgados, uma vez que estes podem atacar a superfície.
- **Protegida das intempéries:** Quando não estiver a ser utilizada, a caixa deve ser guardada num local protegido da chuva e do sol.
- **Evitar a pressão de empilhamento:** Se a caixa for empilhada, certificar-se de que a carga é distribuída uniformemente.

ACESSÓRIOS

CONJUNTO DE RODÍZIOS DE TRANSPORTE
4 rodízios giratórios com travão
Artigo n.º 3585

CONJUNTO DE FECHADURAS DE EMBUTIR I
2 fechaduras de embutir com 2 chaves
(com chave igual por conjunto)
Artigo n.º 3750

CONJUNTO DE FECHADURAS DE EMBUTIR II
2 fechaduras de embutir com 2 chaves
(sempre com chaves iguais)
Artigo n.º 3750

SERVIÇO E FABRICANTE

SERVIÇO:
http://www.enders-germany.com

FABRICANTE:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Alemanha

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ

- Asigurați siguranța adecvată a transportului în timpul transportului.
- Asigurați un suport sigur în timpul stivuirii. Înălțimea maximă de stivuire 3 lăzi.
- Cutia nu este potrivită pentru transportul creaturilor vii. Vă rugăm să vă asigurați că doar obiectele se află în cutie înainte de a o închide. Păstrați departe de copii. Nu este adecvată pentru depozitarea materialelor periculoase, cum ar fi bateriile și buteliile de gaz.
- Nu folosiți ca șemineu.
- Nu este potrivit pentru transportul sau depozitarea alimentelor.
- Mutați cutiile grele numai în perechi sau cu ajutoare.
- Acordați atenție ergonomiei dvs. atunci când ridicați cutia. Ridicați cutia folosind picioarele și nu spatele.
- Cutia oferă protecție împotriva stropilor de apă, dar nu este complet impermeabilă.

CURĂȚARE

- **Curățați în mod regulat:** Îndepărtați murdăria, praful și reziduurile cu o cârpă moale sau un burete.
- **Agenți de curățare blânzi:** Utilizați săpunuri cu pH neutru sau detergenți speciali pentru aluminiu pentru a preveni deteriorarea suprafeței.
- **Fără agenți de curățare abrazivi:** Evitați agenții de curățare agresivi sau tampoanele de răzuit, deoarece acestea pot zgâria suprafața.
- **După curățare:** Uscați bine cutia cu o cârpă moale.

DEPOZITARE

- **Păstrați într-un loc uscat:** Păstrați cutia într-un loc uscat pentru a preveni oxidarea din cauza umidității.
- **Nu intrați în contact cu substanțe agresive:** Evitați contactul cu acizi, alcalii sau materiale sărate, deoarece acestea pot ataca suprafața.
- **Protejată de intemperii:** Atunci când nu este utilizată, depozitați cutia într-un loc protejat de ploaie și soare.
- **Evitați presiunea de stivuire:** Dacă cutia este stivuită, asigurați-vă că sarcina este distribuită uniform.

ACCESORII

SET DE ROȚI PENTRU TRANSPORT
4 roți pivotante cu frâne
Articolul nr. 3585

SET DE ÎNCUIETORI DE MORTIER I
2 încuietori de mortier cu 2 chei
(cu chei identice per set)
Articolul nr. 3750

SET DE ÎNCUIETORI DE MORTIER II
2 încuietori de mortier cu 2 chei
(întotdeauna cu chei identice)
Articolul nr. 3751

SERVICE SI PRODUCATOR

SERVICE:
http://www.enders-germany.com

PRODUCĂTOR:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Germania

SÄKERHETS-INFORMATION

- Säkerställ tillräcklig transportsäkerhet under transport.
- Säkerställ en säker ställning vid stapling. Maximal staplingshöjd 3 lådor.
- Lådan är inte lämplig för transport av levande varelser. Kontrollera att endast föremål finns i lådan innan du stänger den. Hålls borta från barn. Ej lämplig för förvaring av farliga material som batterier och gasflaskor.
- Får inte användas som eldstad.
- Ej lämplig för transport eller förvaring av livsmedel.
- Flytta tunga lådor endast i par eller med hjälpmedel.
- Var uppmärksam på din ergonomi när du lyfter lådan. Lyft lådan med hjälp av benen och inte med ryggen.
- Boxen ger skydd mot vattenstänk, men är inte helt vattentät.

RENGÖRING

- **Rengör regelbundet:** Avlägsna smuts, damm och rester med en mjuk trasa eller svamp.
- **Milda rengöringsmedel:** Använd pH-neutrala tvålar eller speciella aluminiumrengöringsmedel för att förhindra ytskador.
- **Inga slipande rengöringsmedel:** Undvik aggressiva rengöringsmedel eller skursvampar, eftersom de kan repa ytan.
- **Efter rengöring:** Torka lådan noggrant med en mjuk trasa.

FÖRVARING

- **Förvara på en torr plats:** Förvara lådan på en torr plats för att förhindra oxidation orsakad av fukt.
- **Ingen kontakt med aggressiva ämnen:** Undvik kontakt med syror, alkalier eller salta material, eftersom dessa kan angripa ytan.
- **Skyddas mot väder och vind:** När lådan inte används ska den förvaras på en plats som är skyddad mot regn och sol.
- **Undvik staplingstryck:** Om lådan staplas, se till att lasten är jämnt fördelad.

TILLBEHÖR

UPPSÄTTNING TRANSPORTHJUL
4 länkhjul med broms
Artikel nr 3585

INSTICKSLÅS SET I
2 instickslås med 2 nycklar
(likadana nycklar per uppsättning)
Artikel nr. 3750

INSTICKSLÅS SET II
2 instickslås med 2 nycklar
(alltid likadana nycklar)
Artikel nr. 3751

SERVICE OCH TILLVERKARE

SERVICE:
http://www.enders-germany.com

TILLVERKARE:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Tyskland

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Zabezpečte dostatočnú bezpečnosť pri preprave.
- Zabezpečte bezpečný stojan pri stohovaní. Maximálna výška stohovania 3 prepravky.
- Box nie je vhodný na prepravu živých tvorov. Pred uzavretím boxu sa uistite, že sa v ňom nachádzajú len predmety. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nie je vhodný na skladovanie nebezpečných materiálov, ako sú batérie a plynové fľaše.
- Nepoužívajte ako ohnisko.
- Nie je vhodný na prepravu alebo skladovanie potravín.
- Ťažké boxy prenášajte len vo dvojici alebo s pomôckami.
- Pri zdvíhaní boxu dbajte na svoju ergonómiu. Krabicu zdvíhajte pomocou nôh a nie chrbta.
- Box poskytuje ochranu pred striekajúcou vodou, ale nie je úplne vodotesný.

ČISTENIE

- **Pravidelne čistite:** Odstráňte nečistoty, prach a zvyšky mäkkou handričkou alebo špongiou.
- **Jemné čistiace prostriedky:** Používajte mydlá s neutrálnym pH alebo špeciálne čistiace prostriedky na hliník, aby ste zabránili poškodeniu povrchu.
- **Žiadne abrazívne čistiace prostriedky:** Vyhnite sa agresívnym čistiacim prostriedkom alebo drhnúcim podložkám, pretože môžu poškriabať povrch.
- **Po čistení:** Skrinku dôkladne osušte mäkkou handričkou.

SKLADOVANIE

- **Skladovanie na suchom mieste:** Krabicu skladujte na suchom mieste, aby ste zabránili oxidácii spôsobenej vlhkosťou.
- **Žiadny kontakt s agresívnymi látkami:** Vyhnite sa kontaktu s kyselinami, zásadami alebo slanými materiálmi, pretože môžu napadnúť povrch.
- **Chránené pred poveternostnými vplyvmi:** Ak sa box nepoužíva, skladujte ho na mieste chránenom pred dažďom a slnkom.
- **Zabráňte tlaku pri stohovaní:** Ak je box stohovaný, uistite sa, že je zaťaženie rovnomerne rozložené.

PRÍSLUŠENSTVO

SÚPRAVA PREPRAVNÝCH KOLIESOK
4 otočné kolieska s brzdami
Číslo položky 3585

SÚPRAVA ZÁMKOV S DVERAMI I
Zabudované zámky s 2 kľúčmi
(s rovnakým kľúčom v každej súprave)
Číslo položky 3750

SÚPRAVA ZÁMKOV S DVERAMI II
Zabudované zámky s 2 kľúčmi
(vždy s rovnakým kľúčom)
Číslo položky 3751

SERVIS A V ÝROBCA

SERVIS:
http://www.enders-germany.com

VÝROBCA:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Nemecko

VARNOSTNI NAPOTKI

- Zagotovite ustrezno varnost med prevozom.
- Zagotovite varno stojalo med zlaganjem. Največja višina zlaganja 3 zaboji.
- Zaboj ni primeren za prevoz živih bitij. Preden zaboj zaprete, se prepričajte, da so v njem samo predmeti. Hranite stran od otrok. Ni primeren za shranjevanje nevarnih materialov, kot so baterije in plinske jeklenke.
- Ne uporabljajte kot kamin.
- Ni primeren za prevoz ali shranjevanje hrane.
- Težke škatle premikajte le v paru ali s pomočjo pripomočkov.
- Pri dvigovanju škatle bodite pozorni na svojo ergonomijo. Škatlo dvigujte z nogami in ne s hrbtom.
- Škatla zagotavlja zaščito pred brizganjem vode, vendar ni popolnoma vodotesna.

ČIŠČENJE

- **Redno čistite:** Z mehko krpo ali gobo odstranite umazanijo, prah in ostanke.
- **Blaga čistilna sredstva:** Uporabite pH nevtralna mila ali posebna čistila za aluminij, da preprečite poškodbe površine.
- **Brez abrazivnih čistil:** Izogibajte se agresivnim čistilom ali čistilnim ploščicam, saj lahko te opraskajo površino.
- **Po čiščenju:** Škatlo temeljito osušite z mehko krpo.

SKLADIŠČE

- **Shranjevanje v suhem prostoru:** Da bi preprečili oksidacijo zaradi vlage, škatlo shranjujte v suhem prostoru.
- **Brez stika z agresivnimi snovmi:** Izogibajte se stiku s kislinami, alkalijami ali slanimi snovmi, saj lahko te poškodujejo površino.
- **Zaščiteno pred vremenskimi vpli**vi: Ko škatle ne uporabljate, jo hranite na mestu, zaščitenem pred dežjem in soncem.
- **Izogibajte se pritiskom pri zlaganju:** Če je škatla zložena, poskrbite, da je obremenitev enakomerno porazdeljena.

DODATKI

KOMPLET TRANSPORTNIH KOLESC
4 vrtljiva kolesa z zavorami
Št. izdelka 3585

KOMPLET KLJUČAVNIC Z VGRAJENO KLJUČAVNICO I
2 vgradni ključavnici z 2 ključema (enaki ključi v kompletu)
Št. izdelka 3750

KOMPLET KLJUČAVNIC Z VGRAJENO KLJUČAVNICO II
2 vgradni ključavnici z 2 ključema (vedno s podobnim ključem)
Št. izdelka 3750

SERVIS IN PROIZVAJALEC

SERVIS:
http://www.enders-germany.com

PROIZVAJALEC:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Nemčija

GÜVENLIK NOTLARI

- Taşıma sırasında yeterli taşıma güvenliği sağlayın.
- İstifleme sırasında güvenli bir duruş sağlayın. Maksimum istifleme yüksekliği 3 kasa.
- Kutu canlıların taşınması için uygun değildir. Lütfen kapatmadan önce kutunun içinde sadece nesnelerin olduğundan emin olun. Çocuklardan uzak tutunuz. Pil ve gaz tüpü gibi tehlikeli maddelerin depolanması için uygun değildir.
- Şömine olarak kullanmayın.
- Yiyeceklerin taşınması veya depolanması için uygun değildir.
- Ağır kutuları yalnızca çiftler halinde veya yardımcılarla taşıyın.
- Kutuyu kaldırırken ergonominize dikkat edin. Kutuyu sırtınızı değil bacaklarınızı kullanarak kaldırın.
- Kutu su sıçramasına karşı koruma sağlar, ancak tamamen su geçirmez değildir.

TEMIZLIK

- **Düzenli olarak temizleyin:** Kir, toz ve kalıntıları yumuşak bir bez veya süngerle temizleyin.
- **Hafif temizlik maddeleri:** Yüzey hasarını önlemek için pH nötr sabunlar veya özel alüminyum temizleyiciler kullanın.
- **Aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın:** Yüzeyi çizebilecekleri için agresif temizlik maddelerinden veya ovma süngerlerinden kaçının.
- **Temizlikten sonra:** Kutuyu yumuşak bir bezle iyice kurulayın.

DEPOLAMA

- **Kuru bir yerde saklayın:** Nemden kaynaklanan oksidasyonu önlemek için kutuyu kuru bir yerde saklayın.
- **Agresif maddelerle temas ettirmeyin:** Yüzeye zarar verebileceğinden asitler, alkaliler veya tuzlu maddelerle temastan kaçının.
- **Hava koşullarından korunmalı:** Kullanılmadığı zamanlarda kutuyu yağmur ve güneşten korunan bir yerde saklayın.
- **İstifleme baskısından kaçının:** Kutu istiflenirse, yükün eşit olarak dağıtıldığından emin olun.

AKSESUARLAR

TAŞIMA TEKERI SETI
4 adet frenli döner tekerlek
Ürün no. 3585

GÖMME KILIT SETI I
2 anahtarlı dahili kilitler
(set başına aynı anahtarlı)
Ürün no. 3750

GÖMME KILIT SETI II
2 anahtarlı dahili kilitler
(her zaman aynı anahtarlı)
Ürün no. 3751

SERVIS VE ÜRETİCİ

SERVIS:
http://www.enders-germany.com

ÜRETİCİ:
Enders Colsman AG
Brauck 1, D-58791 Werdohl
Almanya

Enders Colsman AG
Brauck 1
D-58791 Werdohl, Germany
Tel +49 (0) 2392 - 9782 30